

## BATHTUB MIXER TAP WITH SHOWER HEAD

**DK**

### **BADEKARARMATUR MED HÅNDBRUSER**

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

**DE AT CH**

### **WANNENFÜLLARMATUR MIT HANDBRAUSE**

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

**NL**

### **BADKUIPKRAAN MET HANDDOUCHE**

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

**IAN 309489**



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

NL

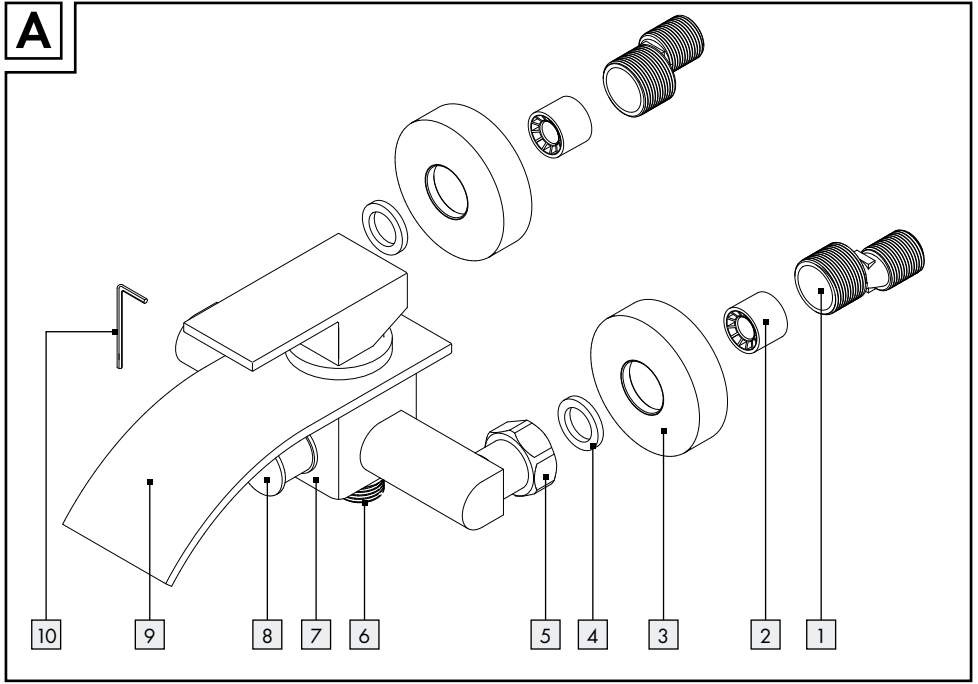
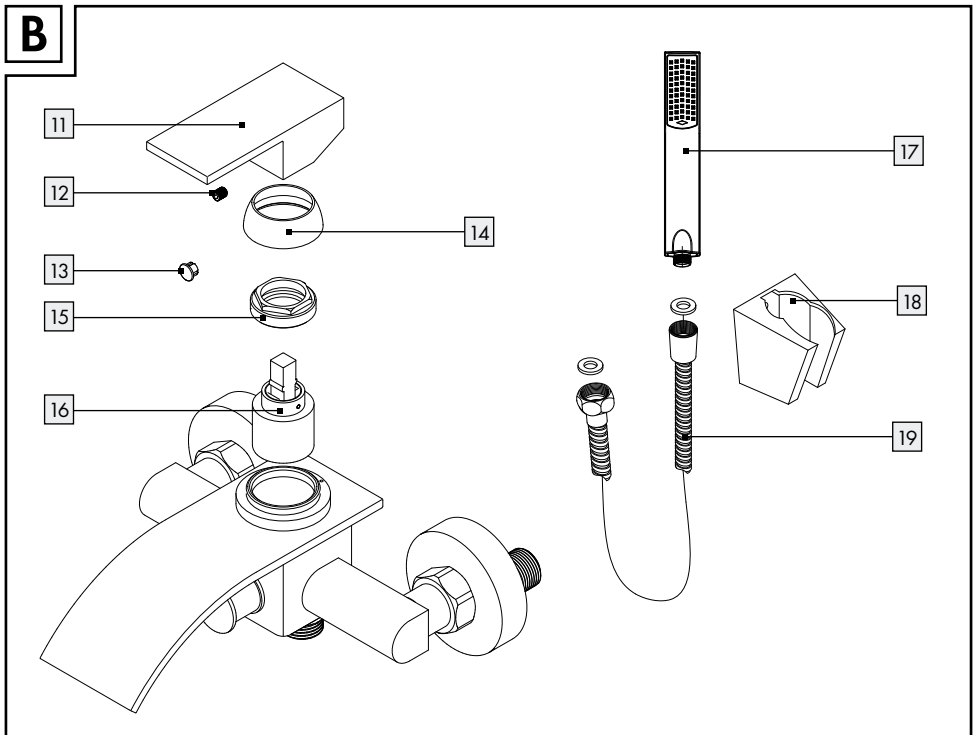
Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	5
NL	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	11
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	17

**A****B**



<b>Indledning</b> .....	Side	6
Formålsbestemt anvendelse .....	Side	6
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side	6
Tekniske data.....	Side	6
Levering.....	Side	6
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side	6
<b>Montage</b> .....	Side	7
Tilslutning af armatur.....	Side	7
Tilbehør (bruseslange og brusehoved) tilsluttes .....	Side	7
Montering af vægholder .....	Side	7
<b>Betjening</b> .....	Side	8
Ibrugtagning.....	Side	8
Omskifter karudløb / brusefunktion.....	Side	8
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side	8
Pleje og rengøring af armaturet .....	Side	8
Udskiftning af patronen .....	Side	8
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side	9
<b>Information</b> .....	Side	9
Postevandets drikkevandskvalitet .....	Side	9
<b>Garanti og service</b> .....	Side	9

## Badekararmatur med håndbruser

### ● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Monterings- og betjeningsvejledningen er bestanddel af dette produkt. Læs monterings- / betjeningsvejledning fuldstændigt igennem inden installationen og overhold henvisningerne. Denne vejledning indeholder vigtige monterings-, indstillings- og plejeinformationer. Opbevar derfor monterings- / betjeningsvejledningen forsvarligt og giv denne også videre til eventuelle efterfølgende ejere.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til regulering af det varme og det kolde vand. Det er kun beregnet til installation ved badekar. Dette produkt er egnet til alle tryksikre varmtvandsystemer som centralvarme, gennemstrømningsvandvarmere, trykboilere o.l. Produktet er ikke egnet til lavtryks-vandvarmere eller små beholdere uden tryk som fx træ- eller kulbadeovne, olie- eller gasbadeovne, samt åbne elektriske lagerenheder. I tvivlstilfælde henvend dig venligst til en installatør eller fagmand. En anden anvendelse end den før beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og fører til skader. Derudover kan der opstå risiko for livstruende situationer og tilskadekomst. Produktet er kun beregnet til privat anvendelse og ikke til medicinsk eller kommerciel brug. Producenten fratægger sig ethvert ansvar for skader som følge af uhensigtsmæssig anvendelse.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 2 S-tilslutninger
- 2 2 lyddæmpere
- 3 2 afdækningshætter
- 4 2 pakninger (S-tilslutninger)
- 5 2 omløbermøtrikker
- 6 Bruseslangetilslutning

- 7 Armaturlegeme
- 8 Omskifter
- 9 Udløb
- 10 Indvendig sekskantnøgle
- 11 Håndtag
- 12 Indvendig sekskantskrue
- 13 Varm-/ kold-mærkat
- 14 Afdækningsring til patron
- 15 Sikringsring til patron
- 16 Patron
- 17 Håndbruser
- 18 Bruseholder
- 19 Bruseslange

### ● Tekniske data

Omløbermøtrik:  
(vandtilslutninger): G ¾"  
Bruseslange-  
tilslutning: G ½"  
Mindste flydetryk: 1,5 bar


### ● Levering

- 1 badekararmatur med håndbruser (5-10, 13-18)
- 2 rosetter 3
- 2 S-tilslutninger med lyddæmpere (1-2)
- 2 pakninger 4
- 1 indvendig sekskantnøgle 10
- 1 montage-/betjeningsvejledning
- 1 bruseslange 19
- 1 håndbruser 17
- 1 bruseholder 18, inkl. 2 rawlplugs og 2 skruer




## Sikkerhedshenvisninger

- ⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning. Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn. Produktet er ikke legetøj.

- 
**PAS PÅ ELEKTRISK STØD!**  
 Utætheder eller udrædende vand kan medføre livsfare gennem elektrisk stød. Kontrollér derfor alle samlinger omhyggeligt for tæthed. Kontrollér ligeledes, at alle ledninger af elektriske apparater er installeret korrekt og sikkert.

### ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontrollér at alle dele er ubeskadigede og monteret korrekt. Ved u hensigtsmæssig montering er der fare for personskader. Bemærk at alle pakninger er sliddele, som af og til skal udskiftes. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og produktets funktion.

- ADVARSEL! MATERIELLE SKADER!**  
 Montagen må kun udføres af kyndige personer.
- Sørg for at alle pakninger er anbragt korrekt.
- FARE FOR SKOLDNING!** Sørg for, at vandet ikke er for varmt, når du indstiller det varme vand.
- 
**ADVARSEL!** Sørg for, at varm-/kold-mærkatet **[13]** er sat rigtigt på. Den rigtige placering er: til venstre = rød (varmt vand), til højre = blå (koldt vand).
- Bemærk at alle pakninger er sliddele, som af og til skal udskiftes.
- Utætheder og udrædende vand kan resultere i alvorlige materielle skader på bygninger og bohøve. Kontrollér derfor alle samlinger omhyggeligt for tæthed.
- Sæt dig ind i alle forholdene på stedet inden installationen, fx vandtilslutninger og lukkemekanismer.
- Produktet er udelukkende egnet til anvendelse i rum med en temperatur over 0 °C.

## ● Montage

**Bemærk:** Sæt dig ind i produktet inden monteringen. Læs hertil omhyggeligt den efterfølgende montagevejledning og sikkerhedshenvisningerne igennem. Ved fejlagtig montage er garantien – specielt for fælgeskader – udelukket.

- ADVARSEL!** Luk for hovedvandtølførslen før installation. Ellers er der fare for personskader og/eller materielle skader.

## ● Tilslutning af armatur

**Bemærk:** til dette arbejdsstrin skal du bruge en skrueøgle SW 30 mm og et tætningsbånd.

**Bemærk:** Dæk dele som skal skrues af med en fugtig klud eller kunststofklemmer. På den måde forhindres ridser.

### Gør som følgende:

- Sno tætningsbåndet rundt om de opruede gevindeender (1/2" gevind) af S-tilslutningerne **[1]**.  
**Bemærk:** tætningsbåndet er ikke indeholdt i leveringen.
- Spænd S-tilslutningerne **[1]** med de tætnede gevinddele ind i vægtilslutningerne.
- Justér de spændte S-tilslutninger **[1]** vandret til armaturets afstandsmål.
- Spænd afdækningshætterne **[3]** håndfast på S-tilslutningerne **[1]** indtil de rører ved væggen.
- Læg pakningerne **[4]** i omløbermøtrikkerne **[5]** og skru armaturlegemet **[7]** fast med omløbermøtrikkerne **[5]** på S-tilslutningerne **[1]**.

## ● Tilbehør (bruseslange og brusehoved) tilsluttes

**Bemærk:** Dæk dele som skal skrues af med en fugtig klud eller kunststofklemmer. På den måde forhindres ridser.

- Skrubruseslangen **[19]** fast til bruseslangetilslutningen **[6]**.
- Fastgør brusehovedet på bruseslangen **[19]**.

## ● Montering af vægholder

- Markér det sted, hvor du vil bore 2 huller til bruseholderen **[18]**.
- Bor de 2 huller med et 1 1/4" bor og sæt rawl-plugs ind i hullerne.
- Skrubruseholderen **[18]** fast med skrueerne ind i væggen.

## ● Betjening

### ● Ibrugtagning

Kontrollér, at alle samlingerne er tætte efter første brug.

- Kontrollér armaturets drift. Stil håndtaget **11** i alle tilladte positioner.
- Åbn for hovedvandtilførslen.
- Åbn håndtaget **11** og flyt det opad og nedad, for at regulere vandgennemstrømningens styrke hhv. temperaturen.

#### **Varmt vand:**

Stil håndtaget **11** opad.

#### **Koldt vand:**

Stil håndtaget **11** nedad.

## ● Omskifter karudløb/ brusefunktion

Omstillingen fra karudløb til brusefunktion sker ved at trække omskifteren ud eller trykke omskifteren **8** ind.

#### **Karudløb:**

Tryk omskifteren **8** ind.

#### **Brusefunktion:**

Træk omskifteren **8** ud.

**Bemærk:** bliver vandet slukket ved aktiveret brusefunktion, bliver der ved ny tænding for vandet omstillet til karudløb.

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### ● Pleje og rengøring af armaturet

Vær opmærksom på, at sanitetsinstallationer kræver en særlig pleje. Vær derfor opmærksom på følgende henvisninger:

- Brug til rengøring under ingen omstændighed benzin, opløsningsmidler eller aggressive rensmidler, henholdsvis hårde rengøringsbørster, etc. Disse kunne beskadige produktets overflade.
- Tør armaturet efter hver brug af med en klud, for at undgå eventuelle kalkaflejringer.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud og i givet fald med et mildt rengøringsmiddel.

Ved ikke-overholdelse af plejevejledningen må man forvente skader på overfladen. Så kan garantikrav ikke gøres gældende.

## ● Udskiftning af patronen

Patronen **16** er en sliddel, som skal udskiftes afhængigt af vandets kalkindhold eller forureningsgrad. Det kan du mærke, hvis håndtaget **11** er vanskeligt at betjene. Du kan bestille en ny patron **16** hos den angivne serviceafdeling.

**Bemærk:** til dette arbejdsstrin skal du bruge en skrueøgle SW 27 mm eller en armaturtang.

Gå frem som følger, for at skifte patronen **16**:

- Sluk for hovedvandtilførslen. Lad det resterende postevand løbe ud.
- Fjern varmt-/koldt-mærkatet **13** ved at bruge en flad genstand mellem randen af varm-/kold-mærkatet **13** og ydersiden af håndtaget **11** til at skubbe mærkatet ud.

**Bemærk:** tryk varmt-/koldt-mærkatet **13** forsigtig og med let pres udad for ikke at ridse overfladen.

- Løsn den indvendige sekskantskrue **12** med den indvendige sekskantnøgle **10** ved at dreje mod urets retning.

**ADVARSEL!** Skru ikke den indvendige sekskantskrue **12** helt ud. Løsn den kun så meget, at håndtaget **11** let kan tages af.

- Tag håndtaget **11** af.
- Skru afdækningsringen til patronen **14** af, anvend dertil ikke nogen tang eller skrueøgle. Ellers kan produkt beskadiges.
- Løsn sikringsringen til patronen nedenunder **15** med en armaturtang eller en skrueøgle SW



27 mm og træk hele patronen [16] ud af armaturlegemet [7].

- Sæt den nye patron [16] på samme måde ind i armaturlegemet [7].

**Bemærk:** sørg for, at pakningen under patronen [16] sidder korrekt. Sørg for, at føringerne er i de tilhørende huller.

- Montér alle dele igen som før. Spænd sikringen til patronen [15] med en armaturtang eller en skrueøgle SW 27 mm, imens du samtidigt holder armaturet fast mod drejeretningen. Derved opnår du tæthed og sørger for, at håndtaget ikke er svært at betjene.

**ADVARSEL!** Sørg for, at varm-/kold-mærkatet [13] er sat rigtigt på. Den rigtige placering er: foroven = rød (varmt vand), forneden = blå (koldt vand).

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

## ● Information

### ● Postevandets drikkevandskvalitet

- Informer dig hos de lokale myndigheder om drikkevandskvaliteten.

Generelt er der følgende anbefalinger for drikkevandskvaliteten af postevand:

- Lad vandet løbe i kort tid, hvis det har stået stille i ledningerne i mere end fire timer. Brug ikke stagnationsvand til tilberedning af fødevarer og drikkevarer, især ikke til ernæring af spædbørn. Ellers kan det resultere i sundhedsmæssige problemer. Du kan kende frisk vand på, at det er mærkbart koldere end stagnationsvand, når det kommer ud af ledningen.

- Brug ikke stagnationsvand fra forkromede ledninger til ernæring og til kropspleje, hvis du er allergisk overfor nikkel. Dette vand kan være stærkt nikkelholdigt og resultere i allergiske reaktioner.
- Brug ikke drikkevand fra blyholdige ledninger til tilberedning af spædbørnsmad og / eller under graviditeten til tilberedning af fødevarer. Bly afgives til drikkevandet og er meget sundhedsskadeligt for gravide, spædbørn og småbørn.

## ● Garanti og service

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 5 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 5 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

### **Kundeservice**

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

DE-42349 Wuppertal

TYSKLAND

Tel.: 0202 24750 430 / 431 / 432

(omkostninger ved opkald i forhold til  
fastnetpris af din telefonudbyder)

Tel.: +800 34 99 67 53 (fra udlandet)

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

**IAN 309489**

Hold venligst kassebonen og varenummeret, fx  
IAN 12345 klar som dokumentation af købet.

<b>Inleiding</b> .....	Pagina 12
Correct gebruik .....	Pagina 12
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 12
Technische gegevens .....	Pagina 12
Omvang van de levering .....	Pagina 12
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 12
<b>Montage</b> .....	Pagina 13
Mengkraan aansluiten .....	Pagina 13
Accessoires (doucheslang en douchekop) aansluiten .....	Pagina 13
Wandhouder monteren .....	Pagina 14
<b>Bediening</b> .....	Pagina 14
Ingebruikname .....	Pagina 14
Omschakelaar badkraan / douchefunctie .....	Pagina 14
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 14
Mengkraan onderhouden en reinigen .....	Pagina 14
Cartouche vervangen .....	Pagina 14
<b>Verwijdering</b> .....	Pagina 15
<b>Informatie</b> .....	Pagina 15
Drinkbaarheid van leidingwater .....	Pagina 15
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 15

## Badkuipkraan met handdouche

### ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. De

montage-instructies / gebruiksaanwijzing zijn onderdeel van dit product. Lees deze montage-instructies / gebruiksaanwijzing vóór de installatie volledig door en neem de aanwijzingen in acht. Deze montage-instructies/gebruiksaanwijzing bevatten belangrijke montage-, instel- en onderhoudsinstructies. Bewaar de montage-instructies/gebruiksaanwijzing daarom goed en geef deze ook door wanneer u het product aan derden overhandigt.

### ● Correct gebruik

Het product is uitsluitend voor het reguleren van de warm- en koudwatertoevoer bestemd. Het is alleen bedoeld voor het installeren bij badkuipen. Dit product is geschikt voor alle warmwatersystemen met constante druk zoals centrale verwarming, geisers, doorstroomboilers e.d. Het product is niet geschikt voor lage druk boilers of kleine waterreservoirs, zoals bijv. hout- of kolenboiler, olie- of gasboilers alsook open elektrische boilers. Neem in geval van twijfel contact op met een installateur of een deskundige. Een ander gebruik dan het tevoren beschreven gebruik of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot schade aan het product. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaar en letsel. Het product is alleen bedoeld voor eigen gebruik, niet voor medische of commerciële doeleinden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik.

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 2 S-koppelingen
- 2 2 ruisdempers
- 3 2 rozetten

- 4 2 dichtringen (S-koppelingen)
- 5 2 wartelmoeren
- 6 Doucheslang-aansluiting
- 7 Kraanbehuizing
- 8 Omstelknop
- 9 Uitstroomopening
- 10 Inbussleutel
- 11 Hendel
- 12 Inbus-borgschroef
- 13 Warm- / koudplaatje
- 14 Cartouche-afdekking
- 15 Cartouche-borgring
- 16 Cartouche
- 17 Handdouche
- 18 Douchekophouder
- 19 Doucheslang

### ● Technische gegevens

Wartelmoer  
 (wateraansluitingen): G 3/4"  
 Doucheslangaansluiting: G 1/2"  
 Minimale debiet: 1,5 bar

### ● Omvang van de levering

- 1 badkuipkraan met handdouche (5 - 10, 13 - 18)
- 2 rozetten 3
- 2 S-koppelingen met geluidsdemper (1 - 2)
- 2 dichtringen 4
- 1 binnenzeskantsleutel 10
- 1 montage-instructies / gebruiksaanwijzing
- 1 doucheslang 19
- 1 handdouche 17
- 1 douchekophouder 18 incl. 2 pluggen en 2 schroeven



### Veiligheidsinstructies

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN GEVAAR**  
**VOOR ONGEVALLLEN VOOR**  
**KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen

nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product buiten bereik van kinderen. Het product is geen speelgoed.



**PAS OP VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**

Ondichtheden of waterlekkages kunnen tot levensgevaar door elektrische schokken leiden. Controleer alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid. Waarborg bovendien dat alle leidingen van elektrische apparaten correct en veilig geïnstalleerd zijn.

**⚠️ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!**

Waarborg dat alle onderdelen intact en deskundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor letsel. Houd er rekening mee dat de onderlegschijsen en de afdichtingen aan slijtage onderhevig zijn en regelmatig moeten worden vervangen. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.

**■ VOORZICHTIG! MATERIËLE SCHADE!**

Laat de montage alléén door een vakkundige persoon uitvoeren.

■ Let op dat alle afdichtingen correct gemonteerd zijn.

■ **GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Let er bij de warmwaterinstelling op dat u de watertemperatuur niet te heet instelt.

**⚠️ VOORZICHTIG!** Zorg ervoor, dat het warm-/koudwaterplaatje **13** correct wordt geplaatst.

De juiste montage luidt:

links = rood (warm water),  
rechts = blauw (koud water).

■ Let er alstublieft op dat alle dichtingen aan slijtage onderhevig zijn en regelmatig moeten worden vervangen.

■ Ondichtheden of waterlekkages kunnen aanzienlijke materiële schade aan bouwwerken of inboedel veroorzaken. Controleer daarom alle verbindingen zorgvuldig op dichtheid.

■ Maak uzelf vóór de montage vertrouwd met alle omstandigheden ter plekke, bijv. wateraansluitingen en afsluitinrichtingen.

■ Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik in ruimtes met een temperatuur boven 0 °C.

● **Montage**

**Opmerking:** zorg ervoor dat u met het product vertrouwd raakt voor de montage. Lees hiervoor aandachtig de volgende montage-instructies en de veiligheidsvoorschriften. Bij een onjuiste montage is de garantie - vooral op gevolgschade - uitgesloten.

■ **VOORZICHTIG!** Sluit de hoofdwaterleiding af voor de installatie. Anders bestaat er gevaar voor letsel en/of materiële schade.

● **Mengkraan aansluiten**

**Opmerking:** voor deze stap hebt u een steekleutel SW 30 mm en een afdichtband nodig.

**Opmerking:** Dek de vast te schroeven onderdelen af met een vochtige doek of met kunststof klemmen. Zo voorkomt u krassen.

Ga als volgt te werk:

□ Wikkel een afdichtband rond de geruwde delen van de schroefdraad (1/2" schroefdraad) van S-koppelingen **1**.

**Opmerking:** afdichtband niet bij de levering inbegrepen.

□ Schroef de S-koppelingen **1** met de afgedichte schroefdraaddelen in de muuraansluiting.

□ Stel de vastgeschroefde S-koppelingen **1** horizontaal af op de afstand van de mengkraan .

□ Schroef de afdekkapjes **3** met de hand vast op de S-aansluitingen **1** tot tegen de wand.

□ Plaats de dichtingen **4** in de wartelmoeren **5** en schroef de mengkraanbehuizing **7** met de wartelmoeren **5** op de S-koppelingen **1**.

● **Accessoires (doucheslang en douchekop) aansluiten**

**Opmerking:** dek de vast te schroeven onderdelen af met een vochtige doek of met kunststof klemmen. Zo voorkomt u krassen.

□ Schroef de doucheslang **19** vast aan de daarvoor bedoelde doucheslang-aansluiting **6**.

□ Bevestig de douchekop aan de doucheslang **19**.

## ● Wandhouder monteren

- Markeer waar u de 2 gaten voor de douchekophouder **[18]** wilt boren.
- Boor de 2 gaten met een 1 ¼"-boor en steek de pluggen in de gaten.
- Schroef de douchekophouder **[18]** met de schroeven aan de wand.

## ● Bediening

### ● Ingebruikname

Controleer in ieder geval alle verbindingen na de eerste ingebruikname zorgvuldig op dichtheid.

- Controleer de werking van de mengkraan. Draai hiervoor de hendel **[11]** in alle mogelijke posities.
- Open de hoofdkraan.
- Trek de hendel **[11]** omhoog en draai hem naar rechts of links om de sterkte c.q. de temperatuur van de watertoevoer te reguleren.

### **Warm water:**

Draai de hendel **[11]** naar links.

### **Koud water:**

Draai de hendel **[11]** naar rechts.

## ● Omschakelaar badkraan / douchefunctie

Het omstellen van badkraan naar douchefunctie gebeurt door het uittrekken of indrukken van de omstelknop **[8]**.

### **Badkraan:**

Indrukken van de omstelknop **[8]**.

### **Douchefunctie:**

Uittrekken van de omstelknop **[8]**.

**Opmerking:** als tijdens de douchefunctie de watertoevoer wordt stopgezet, wordt bij opnieuw in gebruik nemen omgeschakeld naar de badkraan.

## ● Onderhoud en reiniging

### ● Mengkraan onderhouden en reinigen

Houd er a.u.b. rekening mee dat sanitaire mengkranen speciaal onderhoud vergen. Neem daarom de volgende instructies in acht:

- Gebruik in geen geval benzine, oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen c.q. harde reinigingsborstels etc. voor de reiniging. Deze zouden het oppervlak van het product kunnen beschadigen.
- Droog uw mengkraan na ieder gebruik af met een doek om eventuele kalkaanslag te vermijden.
- Reinig het product met een vochtige, zachte doek en indien nodig met een mild reinigingsmiddel.

Bij het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies dient u rekening te houden met beschadigingen aan het oppervlak. In dit geval komen garantieclaims te vervallen.

### ● Cartouche vervangen

Een cartouche **[16]** is een aan slijtage onderhevig onderdeel, dat op basis van kalkgehalte c.q. verontreiniging van het water moet worden vervangen. Deze stelt u vast als de hendel **[11]** moeilijk te gebruiken is. Een nieuw cartouche **[16]** kunt u bij het aangegeven servicepunt verkrijgen.

**Opmerking:** voor deze stap hebt u een steeksleutel SW 27 mm of een mengkraantang nodig.

Om de cartouche **[16]** te vervangen, gaat u als volgt te werk:

- Draai de hoofdwatertoevoer dicht. Laat het in de leiding achtergebleven water weglopen.
- Verwijder het warm- / koudplaatje **[13]** en te brengen een vlak voorwerp tussen de rand van

het warm-koudplaatje **13** en de buitenkant van de hendel **11** te schuiven.

**Opmerking:** druk het warm-/koudplaatje **13** voorzichtig met een beetje druk naar buiten om het oppervlak niet te beschadigen.

- Draai de inbus-borgschroef **12** met de inbus-sleutel **10** tegen de wijzers van de klok in los.
- VOORZICHTIG!** Draai de inbus-borgschroef **12** er niet volledig uit. Draai deze slechts zodanig los dat de hendel **11** gemakkelijk verwijderd kan worden.
- Haal de hendel **11** eraf.
  - Schroef de cartoucheafdekking **14** eraf, gebruik hiervoor geen tang of steeksleutel. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.
  - Draai de zich eronder bevindende cartouche-borgring **15** met een waterpomptang of een steeksleutel SW 27 mm los en haal de complete cartouche **16** uit de kraanbehuizing **7**.
  - Plaats de nieuwe cartouche **16** weer precies zo in de kraanbehuizing **7**.
- Opmerking:** let erop, dat de afdichting onder de cartouche **16** correct gepositioneerd is. Zorg ervoor dat de geleidingen in de daarvoor bedoelde gaten zitten.
- Monteer alle eerder genoemde onderdelen weer. Draai de cartouche-borgring **15** met een waterpomptang of een steeksleutel SW 27 mm vast, terwijl u gelijktijdig de kraan tegen de draaibeweging vasthoudt. Hierdoor bereikt u de juiste afdichting en zorgt u ervoor dat de hendel soepel kan worden bewogen.
- VOORZICHTIG!** Zorg ervoor, dat het warm-/koudwaterplaatje **13** correct wordt geplaatst. De juiste montage luidt:  
links = rood (warm water),  
rechts = blauw (koud water).

## ● Verwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product te verwijderen.

## ● Informatie

### ● Drinkbaarheid van leidingwater

- Raadpleeg uw gemeente over de drinkbaarheid van het water in uw stad/gemeente.

Principieel gelden de volgende adviezen voor de drinkbaarheid van leidingwater:

- Laat water uit leidingen even lopen wanneer het langer dan vier uur in de leidingen heeft gestaan. Gebruik geen stagnatiewater voor het bereiden van voeding en drank, vooral niet bij het voeden van zuigelingen. Anders kan gevaar voor de gezondheid ontstaan. Vers water kunt u daaraan herkennen dat het duidelijk kouder uit de leiding komt dan stagnatiewater.
- Gebruik geen stagnatiewater uit verchroomde leidingen voor de voeding en/of lichamelijke verzorging wanneer u allergisch op nikkel reageert. Dergelijk water kan sterk nikkelhoudend zijn en een allergische reactie veroorzaken.
- Gebruik geen drinkwater uit loden leidingen voor de bereiding van voeding voor zuigelingen en/of voor de bereiding van levensmiddelen tijdens het zwangerschap. Lood wordt aan het drinkwater afgegeven en is vooral voor zuigelingen en kleine kinderen uiterst schadelijk voor de gezondheid.

## ● Garantie en service

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

## Garantie en service

Op dit product verlenen wij 5 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 5 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

### **Klantenservice**

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

DE-42349 Wuppertal

DUITSLAND

Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432

(Telefoonkosten overeenkomstig de kosten voor het vaste telefoonnetwerk van uw telefoonaanbieder)

Tel. +800 34 99 67 53 (Uit het buitenland)

E-Mail: [meister-service@conmetallmeister.de](mailto:meister-service@conmetallmeister.de)

**IAN 309489**

Houd voor alle aanvragen de kassabon en het art. nr. bijv. IAN 12345 als bewijs voor de aankoop binnen handbereik.



<b>Einleitung</b> .....	Seite 18
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 18
Teilebeschreibung.....	Seite 18
Technische Daten.....	Seite 18
Lieferumfang.....	Seite 18
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 19
<b>Montage</b> .....	Seite 19
Armatür anschließen.....	Seite 19
Zubehör (Brauseschlauch und Duschkopf) anschließen.....	Seite 20
Wandhalter montieren.....	Seite 20
<b>Bedienung</b> .....	Seite 20
Inbetriebnahme.....	Seite 20
Umsteller Wannenauslauf / Brausefunktion.....	Seite 20
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 20
Armatür pflegen und reinigen.....	Seite 20
Kartusche austauschen.....	Seite 21
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 21
<b>Informationen</b> .....	Seite 21
Trinkbarkeit von Leitungswasser.....	Seite 21
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 22

## Wannenfüllarmatur mit Handbrause

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung des Warm- und Kaltwasserzuflusses bestimmt. Es ist nur zur Installation an Wannen vorgesehen. Dieses Produkt ist für alle druckfesten Warmwassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler o.ä. geeignet. Das Produkt ist nicht geeignet für Niederdruck-Warmwasserbereiter, oder drucklose Kleinspeicher, wie z.B. Holz- oder Kohlebadöfen, Öl- oder Gasbadöfen, sowie offene Elektrospeicher. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Installateur oder Fachberater. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Das Produkt ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### ● Teilebeschreibung

- 1 2 S-Anschlüsse
- 2 2 Geräuschdämpfer
- 3 2 Abdeckkappen
- 4 2 Dichtungen (S-Anschlüsse)
- 5 2 Überwurfmutter
- 6 Brauseschlauchanschluss
- 7 Armaturenkörper
- 8 Umsteller
- 9 Auslauf
- 10 Innensechskantschlüssel
- 11 Hebel
- 12 Innensechskantmadenschraube
- 13 Warm- / Kaltplakette
- 14 Kartuschenabdeckring
- 15 Kartuschensicherungsring
- 16 Kartusche
- 17 Handbrause
- 18 Brausehalter
- 19 Brauseschlauch

### ● Technische Daten

Überwurfmutter  
(Wasseranschlüsse): G 3/4"  
Brauseschlauch-  
Anschluss: G 1/2"  
Mindestfließdruck: 1,5 bar

### ● Lieferumfang

- 1 Wannenfüllarmatur mit Handbrause (5-10, 13-18)
- 2 Rosetten 3
- 2 S-Anschlüsse mit Geräuschdämpfer (1-2)
- 2 Dichtungen 4
- 1 Innensechskantschlüssel 10
- 1 Montage-/Bedienungsanleitung
- 1 Brauseschlauch 19
- 1 Handbrause 17
- 1 Brausehalter 18, inkl. 2 Dübel und 2 Schrauben



## Sicherheitshinweise



### **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.



### **VORSICHT VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG!**

Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu Lebensgefahr durch elektrischen Schlag führen. Prüfen Sie alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit. Stellen Sie zudem sicher, dass alle Leitungen von elektrischen Geräten korrekt und sicher installiert sind.

### **⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Bitte beachten Sie, dass Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

■ **VORSICHT! SACHSCHÄDEN!** Bitte lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.

■ Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen den korrekten Sitz haben.

■ **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Achten Sie bei der Warmwassereinstellung darauf, dass die Temperatur des Wassers nicht zu heiß eingestellt ist.

⚠️ **VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass die Warm-/Kaltplakette **13** richtig herum eingesetzt ist. Die korrekte Anordnung lautet:

links = rot (Warmwasser),  
rechts = blau (Kaltwasser).

■ Bitte beachten Sie, dass die Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.

■ Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu erheblichen Sachschäden an Gebäude oder Hausrat führen. Prüfen Sie daher alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Gegebenheiten vor Ort vertraut, z.B. Wasseranschluss und Absperrvorrichtung.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in Räumen mit einer Temperatur über 0°C geeignet.

## ● Montage

**Hinweis:** Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Bei fehlerhafter Montage ist die Gewährleistung – insbesondere für Folgeschäden – ausgeschlossen.

- **VORSICHT!** Drehen Sie vor der Installation die Haupt-Wasserzufuhr ab. Ansonsten drohen Verletzungsgefahr und/oder Sachbeschädigungen.

## ● Armatur anschließen

**Hinweis:** Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Maulschlüssel SW 30 mm und ein Dichtungsband.

**Hinweis:** Decken Sie zu schraubende Teile jeweils mit einem feuchten Tuch oder mit Kunststoffklammern ab. So verhindern Sie ein Verkratzen.

### Gehen Sie wie folgt vor:

- Wickeln Sie ein Dichtungsband um die aufgerauten Gewindeteile (1/2" Gewinde) der S-Anschlüsse **1**.

**Hinweis:** Dichtungsband nicht im Lieferumfang enthalten.

- Schrauben Sie die S-Anschlüsse **1** mit den abgedichteten Gewindeteilen in die Wandanschlüsse ein.
- Richten Sie die eingeschraubten S-Anschlüsse **1** waagrecht auf das Abstandsmaß der Armatur aus.
- Schrauben Sie die Abdeckkappen **3** handfest auf die S-Anschlüsse **1** bis gegen die Wand.
- Legen Sie die Dichtungen **4** in die Überwurfmuttern **5** und schrauben Sie den

Armaturenkörper **7** mit den Überwurfmuttern **5** auf die S-Anschlüsse **1**.

## ● Zubehör (Brauseschlauch und Duschkopf) anschließen

**Hinweis:** Decken Sie zu schraubende Teile jeweils mit einem feuchten Tuch oder mit Kunststoffklammern ab. So verhindern Sie ein Verkratzen.

- Schrauben Sie den Brauseschlauch **19** am Brauseschlauchanschluss **6** fest.
- Befestigen Sie den Duschkopf am Brauseschlauch **19**.

## ● Wandhalter montieren

- Markieren Sie, wo die 2 Löcher für den Brausehalter **18** gebohrt werden sollen.
- Bohren Sie 2 Löcher mit einem 1 ¼" Bohrer und stecken Sie die Dübel hinein.
- Schrauben Sie den Brausehalter **18** mit den Schrauben in die Wand.

## ● Bedienung

### ● Inbetriebnahme

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme unbedingt sorgfältig auf Dichtigkeit.

- Prüfen Sie den Betrieb der Armatur. Schwenken Sie dafür den Hebel **11** in alle erlaubten Positionen.
- Öffnen Sie die Haupt-Wasserzufuhr.
- Öffnen Sie den Hebel **11** und schwenken Sie ihn nach oben oder unten, um die Stärke bzw. Temperatur des Wasserflusses zu regulieren.

### **Warmwasser:**

Schwenken Sie den Hebel **11** nach oben.

### **Kaltwasser:**

Schwenken Sie den Hebel **11** nach unten.

## ● Umsteller Wannenauslauf / Brausefunktion

Die Umstellung von Wannenauslauf auf Brausefunktion erfolgt durch Herausziehen und Hereindrücken des Umstellers **8**.

### **Wannenauslauf:**

Hereindrücken des Umstellers **8**.

### **Brausefunktion:**

Herausziehen des Umstellers **8**.

**Hinweis:** Wird bei aktivierter Brausefunktion das Wasser abgestellt, wird bei erneuter Inbetriebnahme auf Wannenauslauf umgestellt.

## ● Wartung und Reinigung

### ● Armatur pflegen und reinigen

Beachten Sie, dass Sanitärarmaturen einer besonderen Pflege bedürfen. Beachten Sie daher die folgenden Anweisungen:

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reiniger, bzw. harte Reinigungsbürsten, etc. Diese könnten die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Trocknen Sie Ihre Armatur nach jeder Nutzung mit einem Tuch, um eventuelle Kalkablagerungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Armatur mit einem feuchten, weichen Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.

Bei Nichtbeachtung der Pflegeanleitung muss mit Schäden an der Oberfläche gerechnet werden. Garantieansprüche können dann nicht geltend gemacht werden.

## ● Kartusche austauschen

Eine Kartusche [16] ist ein Verschleißteil, das je nach Kalkgehalt bzw. Verschmutzung des Wassers ausgetauscht werden muss. Dies stellen Sie fest, wenn sich der Hebel [11] schwergängig betätigen lässt. Eine neue Kartusche [16] können Sie bei der angegebenen Servicestelle beziehen.

**Hinweis:** Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Maulschlüssel SW 27 mm oder eine Armaturenzange.

Um die Kartusche [16] auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Haupt-Wasserzufuhr ab. Lassen Sie das restliche Leitungswasser ablaufen.
- Entfernen Sie die Warm-/Kaltplakette [13], indem Sie einen flachen Gegenstand zwischen den Rand der Warm-/Kaltplakette [13] und die Außenseite des Hebels [11] schieben.

**Hinweis:** Drücken Sie die Warm-/Kaltplakette [13] vorsichtig mit leichtem Druck nach außen um die Oberfläche nicht zu zerkratzen.

- Lösen Sie die Innensechskantmadenschraube [12] mit dem Innensechskantschlüssel [10] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

**VORSICHT!** Drehen Sie die Innensechskantmadenschraube [12] nicht vollständig heraus. Lösen Sie diese nur so weit, bis sich der Hebel [11] leicht abnehmen lässt.

- Nehmen Sie den Hebel [11] ab.
- Schrauben Sie den Kartuschenabdeckring [14] ab, verwenden Sie dazu keine Zange oder Schraubenschlüssel. Andernfalls kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
- Lösen Sie die darunter liegende Kartuschensicherungsring [15] mit einer Armaturenzange oder einem Maulschlüssel SW 27 mm und ziehen Sie die komplette Kartusche [16] aus dem Armaturenkörper [7].
- Setzen Sie die neue Kartusche [16] wieder genauso in den Armaturenkörper [7] ein.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche [16] korrekt sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Führungen in den dafür vorgesehenen Löchern sitzen.

- Montieren Sie alle zuvor genannten Teile wieder. Ziehen Sie die Kartuschensicherungsring [15] mit einer Armaturenzange oder einem Maulschlüssel SW 27 mm an, während Sie gleichzeitig die Armatur gegen die Drehbewegung festhalten. Dadurch erreichen Sie die Dichtigkeit und sorgen dafür, dass die Hebelbewegung nicht schwergängig wird.

**VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass die Warm-/Kalt-Plakette [13] richtig herum eingesetzt ist.

Die korrekte Anordnung lautet:

oben = rot (Warmwasser),

unten = blau (Kaltwasser).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

## ● Informationen

### ● Trinkbarkeit von Leitungswasser

- Informieren Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden über die Trinkbarkeit des Wassers in Ihrer Stadt/ Gemeinde.

Generell gilt für die Trinkbarkeit von Leitungswasser folgende Empfehlung:

- Lassen Sie Wasser aus Leitungen eine kurze Zeit laufen, wenn es länger als vier Stunden in den Leitungen stagniert hat. Verwenden Sie kein Stagnationswasser zur Zubereitung von Speisen und Getränken, besonders nicht bei der Ernährung von Säuglingen. Andernfalls können gesundheitliche Beschwerden auftreten. Frisches Wasser können Sie daran erkennen, dass es spürbar kühler die Leitung verlässt, als Stagnationswasser.

- Verwenden Sie kein Stagnationswasser aus verchromten Leitungen zur Ernährung und /oder zur Körperpflege, wenn Sie gegen Nickel allergisch sind. Solches Wasser kann stark nickelhaltig sein und eine allergische Reaktion hervorrufen.
- Nutzen Sie kein Trinkwasser aus Bleileitungen für die Zubereitung von Säuglingsnahrung und /oder während der Schwangerschaft für die Zubereitung von Lebensmitteln. Blei wird ins Trinkwasser abgegeben und ist für Säuglinge und Kleinkinder besonders gesundheitsschädlich.

### ● Garantie und Service

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### **Kundenservice**

Conmetall Meister GmbH  
Oberkamper Str. 39  
Warenannahme Tor 3  
DE-42349 Wuppertal  
DEUTSCHLAND

Tel. 0202 24750 430 / 431 / 432

(Gesprächskosten entsprechend dem Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)

Tel. +800 34 99 67 53 (aus dem Ausland)

E-Mail: [meister-service@conmetallmeister.de](mailto:meister-service@conmetallmeister.de)

**IAN 309489**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Art. Nr. z. B. IAN 12345, als Nachweis für den Kauf bereit.

**Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 37-39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

Art.-No. 6823376

Tilstand af information · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 08/2018

Ident.-No.: 6823376082018-DK/NL

---

IAN 309489

